

# MUSICA Y MUSICOS CHILENOS EN EL EXTRANJERO

## *NUEVOS EXITOS DE VICTOR TEVAH EN BUENOS AIRES Y MONTEVIDEO*

En el mes de junio del presente año, Víctor Tevah ha vuelto a Buenos Aires a hacerse cargo de la dirección de importantes conciertos. El director titular de la Orquesta Sinfónica de Chile en este último viaje a Buenos Aires ha obtenido un éxito de primera magnitud y sus visitas anteriores fueron recordadas con especial entusiasmo. Cabe destacar, en forma especial que, en esta ocasión, Tevah amplió hasta Montevideo su jira de conciertos, presentándose por primera vez ante el público uruguayo en dos conciertos en el SODRE, con singular éxito. En lo que a sus presentaciones en Buenos Aires se refiere, creemos de interés transcribir algunos párrafos de Enzo Valenti Ferro, el distinguido director de la revista "Buenos Aires Musical", a raíz del concierto inaugural de la Sociedad "Amigos de la Música", que estuvo a cargo de nuestro compatriota: "Para su concierto inaugural, "Amigos de la Música" puso al frente de su homogénea y eficaz orquesta, sobre todo desde el punto de vista de la musicalidad, a uno de los directores más calificados de Latinoamérica: Víctor Tevah. Este maestro había visitado Buenos Aires en dos oportunidades. Su actuación con la Sinfónica de Buenos Aires y su efímero paso por el podio de la Sinfónica Nacional, dijeron de una capacidad técnica y de una capacidad musical, que ahora han vuelto a ponerse de relieve"... "Pero donde la actuación del maestro chileno acusó un nivel realmente sobresaliente y aún admirable, fué en la Sinfonía en La Menor, de Dittersdorf, cuya jovialidad y espíritu de época tradujo con una sencillez y una finura encantadoras, y en el acompañamiento del Concierto en Mi bemol Mayor K. 271 de Mozart, que puede ser tomado como modelo de adecuación estilística y de inteligente cooperación con el solista".

Por otra parte, el comentarista de "La Prensa" de Buenos Aires se refiere al director chileno en los siguientes términos: "Tevah es un músico cuyas dotes fueron señaladas con sus

anteriores presentaciones. En la audición de ayer pudo apreciarse, nuevamente, su condición de director experto, atento a los menores detalles de cada partitura, así como también su claro sentido interpretativo". Por su parte, "La Nación" se expresa en términos análogos y agrega que Víctor Tevah "suma a su completo dominio de los recursos técnicos una definida personalidad musical".

#### *BALLET DE CARLOS RIESCO SE ESTRENARA EN EUROPA*

La bailarina Janine Charrat ha adquirido los derechos para la representación en Europa, por cinco años, del Ballet chileno "Candelaria" compuesto por Carlos Riesco sobre un argumento de Tobías Barros. El compositor chileno, que regresará a Chile en octubre, ha obtenido repetidos triunfos en Europa con sus "Cuatro danzas para orquesta". Refiriéndose a esta obra, el crítico Ingar Nilsen (Oslo) ha dicho: "Estas cortas danzas están llenas de efectos, de ritmos deslumbrantes y poseen una instrumentación embebida de fantasía".

#### *MARIO MIRANDA EN ALEMANIA*

El joven pianista chileno Mario Miranda continúa triunfando en Alemania y ha sido contratado para nuevos conciertos en Franckfurt, Baden-Baden, Heidelberg y Colonia. Con motivo de una actuación reciente, junto al violinista Elfriede Fruh y al cellista Helmut Gotsacker, la crítica alemana ha dicho: "El pianista Mario Miranda, supo interpretar el Trío de Ravel con absoluto dominio y vitalidad".

#### *NUEVAS OBRAS ENCARGAN A ORREGO SALAS EN ESTADOS UNIDOS*

La Fundación Kindler de Washington ha elegido al compositor chileno Juan Orrego Salas para que escriba la obra correspondiente al año 1955, una Suite para violoncello y piano, obra que será estrenada en la capital norteamericana en enero del año próximo y grabada en disco microsuroco conjuntamente con las composiciones encargadas en años anteriores a Bohuslav Martinu y Robert Ward.

Orrego Salas ha recibido recientemente elogiosos comentarios por su "Serenata Concertante", ejecutada en el "Columbia Auditorium" por la Orquesta Sinfónica de Louisville diri-

---

gida por Robert Whitney. Según el crítico musical del *Louisville Times* "Orrego Salas ha demostrado ser un rico, colorista y hábil orquestador, con un estilo muy claro y original en sus composiciones".

#### ARRAU EN HOMENAJE A MOZART

Claudio Arrau ha sido llamado a participar en la celebración del segundo centenario del nacimiento de Mozart, que se realizará en la sala de la Municipalidad de Nueva York, a fines de año. El pianista chileno ejecutará en esa ocasión las principales obras para piano del compositor austriaco.

En 1956, el eminente intérprete chileno participará como solista con la Orquesta Filarmónica de Londres en la interpretación del ciclo de Conciertos para piano y orquesta de Beethoven. Para 1957, Arrau proyecta ofrecer al público londinense un grupo de seis recitales dedicados a la obra de Chopin.

El prestigio de Arrau ha sido puesto de manifiesto una vez más por la prensa neoyorquina, a propósito de un concierto suyo en el Carnegie Hall: "Sin duda alguna, el programa más sólido de música para piano que se ha escuchado en Nueva York en mucho tiempo fué el que ofreció el viernes pasado por la noche, en el Carnegie Hall, el eminente artista chileno Claudio Arrau, una de las grandes figuras de la interpretación pianística de nuestra época. Fresco todavía de los laureles recién conquistados en Alemania, después de quince años de ausencia, Arrau ofreció como primera obra de su concierto la Sonata en Re mayor, Op. 10 N.º 3, de Beethoven, siguió luego con la Sonata en Si menor de Liszt, continuó con la monumental Fantasía de Schumann y cerró finalmente con la "Appassionata". Decir que no fué posible para el público obtener del artista un solo "encore", a pesar de las veces que le obligaron a salir para recibir el homenaje del aplauso sincero, no es más que confirmar lo difícil y exhaustivo del programa. Arrau hizo patente el viernes en el Carnegie Hall que es el más serio intérprete de los románticos del piano".